

4.2.5. - Recit dimeus an darvoud meurbet horrubl diguezet e Montbouton [...]

Recit dimeus an darvoud meurbet horrubl diguezet e Montbouton tost da Bedford, en nosvez 10 d'an 11 a vis gouere 1844.

Récit de l'horrible événement survenu à Montbouton près de Belfort, dans la nuit du 10 au 11 octobre 1844.

Transcription : volume 2, page 150.

Cette composition de Lédan a été publiée sur feuille volante et est répertoriée par Ollivier dans son catalogue sous le numéro 976. Il se chantait sur l'air de «Deomp ni oll brema, va breudeur» comme «Recit circonstanciet var sujet ar maleuriou occasionet gant ar gurun e Taule [...] er bloa 1833» (Ollivier 938), et «Hirvoudou var maro Molargez» (Ollivier 771). Une copie manuscrite est conservée à Morlaix au volume 7, pp. 254-256 des «Guerziou, Chansoniou, ha Rimou Brezoneg». Lédan, dans ses manuscrits, écrit Bedford au lieu de Belfort.

Nous n'avons pas trouvé mention de cet événement dans la «Feuille d'Annonces de Morlaix» mais il est relaté dans «L'Echo de Morlaix» du 3 août 1844, d'après un fait divers tiré du «Journal de Belfort». Ce dernier déclare qu'il peut garantir à ses lecteurs cet épisode *qui présente des circonstances peut-être uniques parmi les phénomènes dont la surface de notre globe est le théâtre* :

Dans la nuit du 10 au 11 courant, une trombe se manifesta sur Montbouton, situé aux environs de notre ville, et y produisit divers accidents ; mais arrivé dans toute sa violence sur l'église de la commune, elle en ébranla les fondements et occasionna un éboulement qui mit d'un seul coup à découvert la plus grande partie des tombeaux du cimetière ; puis l'effet de la trombe s'exerçant sur les cadavres déterrés, les souleva, les mêla, les dispersa, et produisit un mélange affreux de chair et de fange qui frappa d'horreur les habitants qui le lendemain matin, furent témoins de ce spectacle. L'autorité de la commune, avertie aussitôt de ce ravage, fit prendre les mesures nécessaires pour recouvrir les corps et rétablir les lieux autant que possible ; mais rien n'effacera de la mémoire de ceux qui l'ont vu, le souvenir de cet étrange et terrible accident.

Malrieu : Non référencé

Version des Poésies populaires de la France :

- [1 b] LEDAN, Recit dimeus an darvoud meurbet horrubl diguezet e Montbouton [...], Poésies populaires de la France, 1852, vol. 5, f° 222r-v.

Autres versions bretonnes :

- [1 a] LEDAN, Recit dimeus an darvoud meurbet horrubl diguezet e Montbouton [...], B.M. Morlaix - Guerziou Chansoniou ha Rimou Brezoneg, s.d., vol. 7, pp. 254-256.

- [1 c] OLLIVIER, Recit dimeus an darvoud meurbet horrubl diguezet e Montbouton [...], B.M. Rennes - Manuscrit 980, s.d., p. 245.